

# Volks-Zeitung

## Landeszeitung für die Provinz Sachsen für Anhalt und Thüringen.

Jahrgang 213

1920 Nr. 368

**Bezugspreis:** für blinde und einseitig Sehende monatlich Mk. 1,50, vierteljährlich Mk. 2,25, 6 Monate Mk. 3,75, jährlich Mk. 6,75, 12 Monate Mk. 12,00. Einmalige Belegzahl 10 Pfennig. Druck- und Postgebühren sind nicht inbegriffen. **Abonnementpreis:** für blinde und einseitig Sehende monatlich Mk. 1,50, vierteljährlich Mk. 2,25, 6 Monate Mk. 3,75, jährlich Mk. 6,75, 12 Monate Mk. 12,00. Einmalige Belegzahl 10 Pfennig. Druck- und Postgebühren sind nicht inbegriffen.

**Montag-Ausgabe**  
**Montag, 23. August**

**Anzeigenpreis:** Die Spalte 20 mm breit 100-120 Zeilen 20 Pf. Die Spalte 30 mm breit 100-120 Zeilen 30 Pf. Die Spalte 40 mm breit 100-120 Zeilen 40 Pf. Die Spalte 50 mm breit 100-120 Zeilen 50 Pf. Die Spalte 60 mm breit 100-120 Zeilen 60 Pf. Die Spalte 70 mm breit 100-120 Zeilen 70 Pf. Die Spalte 80 mm breit 100-120 Zeilen 80 Pf. Die Spalte 90 mm breit 100-120 Zeilen 90 Pf. Die Spalte 100 mm breit 100-120 Zeilen 1,00. Die Spalte 110 mm breit 100-120 Zeilen 1,10. Die Spalte 120 mm breit 100-120 Zeilen 1,20. Die Spalte 130 mm breit 100-120 Zeilen 1,30. Die Spalte 140 mm breit 100-120 Zeilen 1,40. Die Spalte 150 mm breit 100-120 Zeilen 1,50. Die Spalte 160 mm breit 100-120 Zeilen 1,60. Die Spalte 170 mm breit 100-120 Zeilen 1,70. Die Spalte 180 mm breit 100-120 Zeilen 1,80. Die Spalte 190 mm breit 100-120 Zeilen 1,90. Die Spalte 200 mm breit 100-120 Zeilen 2,00. Die Spalte 210 mm breit 100-120 Zeilen 2,10. Die Spalte 220 mm breit 100-120 Zeilen 2,20. Die Spalte 230 mm breit 100-120 Zeilen 2,30. Die Spalte 240 mm breit 100-120 Zeilen 2,40. Die Spalte 250 mm breit 100-120 Zeilen 2,50. Die Spalte 260 mm breit 100-120 Zeilen 2,60. Die Spalte 270 mm breit 100-120 Zeilen 2,70. Die Spalte 280 mm breit 100-120 Zeilen 2,80. Die Spalte 290 mm breit 100-120 Zeilen 2,90. Die Spalte 300 mm breit 100-120 Zeilen 3,00. Die Spalte 310 mm breit 100-120 Zeilen 3,10. Die Spalte 320 mm breit 100-120 Zeilen 3,20. Die Spalte 330 mm breit 100-120 Zeilen 3,30. Die Spalte 340 mm breit 100-120 Zeilen 3,40. Die Spalte 350 mm breit 100-120 Zeilen 3,50. Die Spalte 360 mm breit 100-120 Zeilen 3,60. Die Spalte 370 mm breit 100-120 Zeilen 3,70. Die Spalte 380 mm breit 100-120 Zeilen 3,80. Die Spalte 390 mm breit 100-120 Zeilen 3,90. Die Spalte 400 mm breit 100-120 Zeilen 4,00. Die Spalte 410 mm breit 100-120 Zeilen 4,10. Die Spalte 420 mm breit 100-120 Zeilen 4,20. Die Spalte 430 mm breit 100-120 Zeilen 4,30. Die Spalte 440 mm breit 100-120 Zeilen 4,40. Die Spalte 450 mm breit 100-120 Zeilen 4,50. Die Spalte 460 mm breit 100-120 Zeilen 4,60. Die Spalte 470 mm breit 100-120 Zeilen 4,70. Die Spalte 480 mm breit 100-120 Zeilen 4,80. Die Spalte 490 mm breit 100-120 Zeilen 4,90. Die Spalte 500 mm breit 100-120 Zeilen 5,00. Die Spalte 510 mm breit 100-120 Zeilen 5,10. Die Spalte 520 mm breit 100-120 Zeilen 5,20. Die Spalte 530 mm breit 100-120 Zeilen 5,30. Die Spalte 540 mm breit 100-120 Zeilen 5,40. Die Spalte 550 mm breit 100-120 Zeilen 5,50. Die Spalte 560 mm breit 100-120 Zeilen 5,60. Die Spalte 570 mm breit 100-120 Zeilen 5,70. Die Spalte 580 mm breit 100-120 Zeilen 5,80. Die Spalte 590 mm breit 100-120 Zeilen 5,90. Die Spalte 600 mm breit 100-120 Zeilen 6,00. Die Spalte 610 mm breit 100-120 Zeilen 6,10. Die Spalte 620 mm breit 100-120 Zeilen 6,20. Die Spalte 630 mm breit 100-120 Zeilen 6,30. Die Spalte 640 mm breit 100-120 Zeilen 6,40. Die Spalte 650 mm breit 100-120 Zeilen 6,50. Die Spalte 660 mm breit 100-120 Zeilen 6,60. Die Spalte 670 mm breit 100-120 Zeilen 6,70. Die Spalte 680 mm breit 100-120 Zeilen 6,80. Die Spalte 690 mm breit 100-120 Zeilen 6,90. Die Spalte 700 mm breit 100-120 Zeilen 7,00. Die Spalte 710 mm breit 100-120 Zeilen 7,10. Die Spalte 720 mm breit 100-120 Zeilen 7,20. Die Spalte 730 mm breit 100-120 Zeilen 7,30. Die Spalte 740 mm breit 100-120 Zeilen 7,40. Die Spalte 750 mm breit 100-120 Zeilen 7,50. Die Spalte 760 mm breit 100-120 Zeilen 7,60. Die Spalte 770 mm breit 100-120 Zeilen 7,70. Die Spalte 780 mm breit 100-120 Zeilen 7,80. Die Spalte 790 mm breit 100-120 Zeilen 7,90. Die Spalte 800 mm breit 100-120 Zeilen 8,00. Die Spalte 810 mm breit 100-120 Zeilen 8,10. Die Spalte 820 mm breit 100-120 Zeilen 8,20. Die Spalte 830 mm breit 100-120 Zeilen 8,30. Die Spalte 840 mm breit 100-120 Zeilen 8,40. Die Spalte 850 mm breit 100-120 Zeilen 8,50. Die Spalte 860 mm breit 100-120 Zeilen 8,60. Die Spalte 870 mm breit 100-120 Zeilen 8,70. Die Spalte 880 mm breit 100-120 Zeilen 8,80. Die Spalte 890 mm breit 100-120 Zeilen 8,90. Die Spalte 900 mm breit 100-120 Zeilen 9,00. Die Spalte 910 mm breit 100-120 Zeilen 9,10. Die Spalte 920 mm breit 100-120 Zeilen 9,20. Die Spalte 930 mm breit 100-120 Zeilen 9,30. Die Spalte 940 mm breit 100-120 Zeilen 9,40. Die Spalte 950 mm breit 100-120 Zeilen 9,50. Die Spalte 960 mm breit 100-120 Zeilen 9,60. Die Spalte 970 mm breit 100-120 Zeilen 9,70. Die Spalte 980 mm breit 100-120 Zeilen 9,80. Die Spalte 990 mm breit 100-120 Zeilen 9,90. Die Spalte 1000 mm breit 100-120 Zeilen 10,00.

### Ablehnung der russischen Friedensbedingungen

h. Berlin, 22. August.  
Die in gutunterrichteten Kreisen vertriebt, lehnt die polnische Regierung die am Sonnabend veröffentlichten russischen Friedensbedingungen ab, da diese Bedingungen weit über das Maß gehen hinaus, was die polnische Regierung für ihre Beziehungen an Polen mitzuteil haben will.

### Russische Grenzüberreitungen

h. Königsberg, 22. August.  
Der polnische Vormarsch hat gestern wieder gute Fortschritte gemacht. Die russischen Truppen im Nordosten sind in eine östliche Lage geraten und gehen so gut wie ab. Eine große Anzahl bolschewistischer Truppen sind von der Grenzengruppe durch die Polen zu ergreifen, am Sonntag die russische Grenzengruppe über den Fluss über 2000 Mann, die von der Grenzengruppe entworfen wurden.

### Neuer russischer Widerstand

h. Warschau, 22. August.  
Nach den neuesten Nachrichten, die von der Front eingehen, sieht sich der russische Widerstand in dem nördlichen Teil des Kampfbereiches wieder zu verstärken. Die russischen Truppen sind in der Lage, die russischen Streitkräfte zu unterstützen, ebenso die Östern und Polen. In dem nördlichen Teil sind große russische Streitkräfte eingetroffen. Die russischen Streitkräfte, die in den letzten Tagen der russischen Offensive vor Warschau fast

### Der polnische Vormarsch

h. Königsberg, 22. August.  
Legenbericht, Die Polen haben Warschau und die Gegend nördlich von Königsberg und südlich von Königsberg erreicht. Im Grenzgebiet Janowa-Plammyer sind gestern und heute anhaltend Grenzüberreitungen von Teilen der 4. bolschewistischen Armee statt. Bis her wurden über 1000 Mann entworfen. Das polnische Zentrum nähert sich der Grenzengruppe nördlich von Königsberg. Im Vormarsch auf der Gegend übersteigen mehrere Truppen den Fluss der Brjansk und südlich von Brjansk. Bolschewistische Streitkräfte auf der Gegend übersteigen mehrere Truppen den Fluss der Brjansk übersteigen wurde genommen. Der bolschewistische Vormarsch auf Lemberg hat die Gegend südlich und südlich von Lemberg erreicht.

h. Amsterd., 22. August.  
Nach einer Londoner Meldung enthält sich die polnische Regierung offiziell zu erkläre, daß in gewissen politischen Kreisen bereits die Meinung geäußert wird, daß Polen zu weit gehen. Lord Balfour und Jufferand haben sich von Polen nach Warschau begeben, um mit General Eychand, dessen Anhalten jetzt in Polen möglich sein, sich über die Möglichkeit der Freisetzung der künftigen Grenze des polnischen Vormarsches zu besprechen. Marschall Foch, der zweifellos der Urheber der strategischen Pläne ist, soll, wie verlautet, gegen einen weiteren Vormarsch auf russisches Gebiet sein, ebenso wie er gegen den früheren Vormarsch gegen Kiew gewesen ist. Er sei der Meinung, daß die Polen sich darauf beschränken müßten, das strategische Polen von den roten Truppen zu säubern.

### Kämpfe und Verhandlungen in Oberschlesien

#### Polnische Forderungen

Die Forderungen der polnischen politischen Parteien und Gewerkschaften sind nunmehr den französischen Behörden förmlich überreicht worden. Zu den bereits gemachten Forderungen kommen nun hinzu: Die Befreiung der polnischen Bevölkerung der Sicherheitspolizei, die sich aktiv an den Verhandlungen beteiligen und die polnischen Namen in den Wäldern angestrichelt, den Wäldern nicht gelindert haben, die Polen zu unterstützen und unterstützen. Die polnischen Forderungen sind: Die Befreiung der polnischen Bevölkerung der Sicherheitspolizei, die sich aktiv an den Verhandlungen beteiligen und die polnischen Namen in den Wäldern angestrichelt, den Wäldern nicht gelindert haben, die Polen zu unterstützen und unterstützen.

#### Deutsche Note über Oberschlesien

Die Vorliegende der deutschen Friedensdelegation in Paris hat gestern dem Präsidenten der Friedenskonferenz folgende Note überreicht:  
Nach vorliegenden Meldungen befindet sich der Ostteil des Reiches Kattowitz seit der Nacht vom 19. zum 20. August in der Hand der polnischen Arbeitergewerkschaften und der polnischen Regierung. Die polnische Regierung hat die polnische Regierung mit der polnischen Regierung in der Hand der polnischen Arbeitergewerkschaften und der polnischen Regierung. Die polnische Regierung hat die polnische Regierung mit der polnischen Regierung in der Hand der polnischen Arbeitergewerkschaften und der polnischen Regierung.

### Die deutsche Regierung würde es mit Dank begrüßen, wenn ihr zur Beibehaltung der sehr erregten öffentlichen Meinung Saldigj mitgeteilt werden könnte, daß es der Internationalen Kommission gelungen ist, den von ihr übernommenen Schutz Obereschlesiens wirksam durchzuführen.

### Dor Aegyptens Unabhängigkeitserklärung

Wir stehen vor einem sehr bedeutungsvollen Ereignis. Obwohl die wichtigsten Vorgänge der inneren und äußeren Politik einander jagen, kann man sagen, daß die bevorstehende Unabhängigkeitserklärung Aegyptens das größte europäische Ereignis der nächsten Zukunft sein wird. Nach uns zugegangen, aus allererster Quelle stammenden Informationen hat sich England bereit erklärt, die seit langem und mit höchstem Nachdruck von ägyptischer Volk geforderte Unabhängigkeit nunmehr anzuerkennen, und es bereitet die nötige amtliche Anerkennung fertig. Vor Aegypten wird demnach ein demokratisch regiertes Land werden, mit einem Senat und einer aus dem allgemeinen Wahlrecht hervorgehenden Kammer. An der Spitze des Staatswesens wird ein Kheive stehen, und zwar nicht der jetzige Sultan, der Scheich Ismail der Dritte, sondern ein Kheive, der von England ernannt werden soll. In dem ägyptischen Freiheitskampf, der nunmehr seinen Erfolg zeitigt, hat er wenig oder gar keinen Anteil, und die ägyptische Politik wird sich nunmehr seiner Geschäftsmaderei. Abbas Hilmi hat nichts, aber auch rein gar nichts von einem Paradoxen an sich. Im Gegenteil: er unterzeichnet sich nicht im mindesten weder in Hausfarbe, noch in Gelb, noch in Lebensgefahr, sondern in einem behändigen, etwas tolpeligen deutschen Speisepürger.

Den Suezkanal gibt England natürlich nicht aus der Hand. Es wird das Recht haben, die Garnison in seiner Nähe unterhalten zu dürfen und auch die jetzigen Stützpunktpunkte beizubehalten. Auch hat sich England für die Übergangszeit „an“ und abgeführt“ und die vorläufige Kontrolle der ägyptischen Finanzen vorbehalten, und ist mit dieser Forderung auch durchgegangen. Es fragt sich nur, wie lange diese finanzielle Bevormundung dauern wird. Damit hat eine geniale Episode im Ringen um die Freiheit eines Volkes bald ihr Ende gefunden.

Die Gründe, die England zum Nachgeben in der ägyptischen Frage bestimmt haben, liegen noch nicht ganz klar auf der Hand. Vielleicht steckt Wilson dahinter, der bis in die jüngste Zeit dauernd von der ägyptischen Freiheitspartei mit Dittschriften und Gesuchen um seine Vermittlung beauftragt wurde. Vielleicht konnte England der sich immer stärker ausbreitenden nationalistischen und freiheitlichen Bewegung in Aegypten, die bekanntlich zu blutigen Aufständen führte, nicht mehr Herr werden. Vielleicht auch — und dieser Gedanke läßt sich kaum von der Hand weisen — will England durch diese Aufgabe Aegyptens Frankreich zur Aufgabe seines Protektorats von Marokko zwingen. Stadt doch das ausgebeutete und starke, sich immer mehr militarisierende französische Kolonialreich den Engländern seit langem in der Nahe.

Wie dem auch sei: Eins der unterdrückten Völker wird sich in Kürze seiner Freiheit erfreuen und die Eigenschaften der Aegypter, ihre Zivilisation und Kultur werden der Welt beweisen, daß Aegypten auch ohne die englische Bevormundung im Kongest der Völker das Instrument zu spielen imstande ist, das ihm nach seiner tausendjährigen Geschichte gebührt.

Auf die Weiterungen, die sich aus dieser beträchtlichen Verjüngung der politischen Lage im englischen Weltreich ergeben, werden wir nach amtlicher Bekanntgabe der Unabhängigkeitserklärung zurückkommen.

Eine in der ganzen Welt aufsehenerregende Nachricht veröffentlicht der „Matin“ aus London. In der Meldung heißt es:

Die britische Regierung hat beschlossen, Aegypten die Unabhängigkeit zu gewähren. Das Brieftor, das am 18. Dezember 1914 verfallen und auch durch den Herrgott verfallen anerkannt wurde, wird jetzt „aufgehoben“ werden. Großbritannien erkennt also die volle Unabhängigkeit und Souveränität Aegyptens an. Das Land wird das Recht auf eigene diplomatische Verbindungen im Ausland haben und in den Beziehungen aufgenommen werden.

h. Königsberg, 22. August.  
Die polnische Regierung hat gestern dem französischen General Eychand die polnischen Forderungen überreicht. Die polnischen Forderungen sind: Die Befreiung der polnischen Bevölkerung der Sicherheitspolizei, die sich aktiv an den Verhandlungen beteiligen und die polnischen Namen in den Wäldern angestrichelt, den Wäldern nicht gelindert haben, die Polen zu unterstützen und unterstützen.

h. Königsberg, 22. August.  
Die polnische Regierung hat gestern dem französischen General Eychand die polnischen Forderungen überreicht. Die polnischen Forderungen sind: Die Befreiung der polnischen Bevölkerung der Sicherheitspolizei, die sich aktiv an den Verhandlungen beteiligen und die polnischen Namen in den Wäldern angestrichelt, den Wäldern nicht gelindert haben, die Polen zu unterstützen und unterstützen.







Leipzigstrasse 88. Fernruf 1224.

Alte Promenade 11a. Fernruf 5738.

Der Film der Sensationen Der Kindesraub im Zirkus Buffalo

2 Erstaufführungen Ost Ostwalds in ihrem neuesten Lustspiel in 4 Akten

Leo Penkert in dem Schwank in 2 Akten Der Liebeschüler

Schauspiel in 5 Akten. In den Hauptrollen: Grete Frensdorf und Felix Basch.

Die neuesten Wochenberichte. Beginn 4 Uhr. Wecheltags bis 5 Uhr kleine Preise bei vollem Programm.

Menschen von heute. Beginn 4 Uhr. Wecheltags bis 5 Uhr kleine Preise bei vollem Programm.

Eintrittskarten haben nur am Tage der Lösung Gültigkeit.

Hohenzollernhof Grand-Hotel - Magdaburgerstr. 65. Jeden Dienstag und Sonnabend Tanz-Abend.

Tanz-Unterricht. Um anderslautender Anstrengungen entgegenzutreten, gebe ich bekannt, daß ich Mitte Oktober persönlich und in abgewandelter Weise meine Kurse unter Mitwirkung des Herrn G. Crüger eröffnen werde.

Von der Reise zurück. Dr. Beileites, Facharzt für Ohr, Nase, Hals, Halle a. S., Mauerstr. 7.

Statt Karten. Ihre am 21. d. Mts. stattgefundenen Eheschließung geben hierdurch bekannt Otto Hagenguth und Frau Martha geb. Weise vor v. Schnapperolle. Schlettan bei Löbejün.

Familiendruckfachen aller Art in vornehm- und geschmackvoller Ausführung liefert preiswert prompt und preiswert Otto Thiele

Umfuhr im Einfachweifen durch den Schnellverfäher "Hermetikator". Verwendung aller Systeme u. Konstruktionsarten - Schlicht und einfach jedes Glas in einer Minute - Das Stundenlange Roden der Feinde und Gemäße fällt fort.

Die neuen Formulare über Nachweisung der Ausgaben für die Erwerbslosenfürsorge und zur Behebung des Arbeitermangels in der Landwirtschaft hält vorräthig Otto Thiele, Buch- u. Kunstdruckerei Verlag der Halle'schen Zeitung.

Von Dienstag, den 24. d. Mts. ab kehrt ein großer Transport schwerster nordamerikanischer Maultiere bei mir zum Verkauf. Joseph Frank, Halle a. S., Delitzscherstr. 89. Fernspr. 6422.

Achtung! Auf vielseitigen Wunsch! Schafwolle, reinwollene Strumpfabfälle taufche ich am Mittwoch, den 25. August, von 9-1 Uhr im Gallooi am Goldenen Oera gegen meine prima Stridgarne

Säcke aus Babiergewebe für Kartoffeln, Zwiebeln, Gemüse usw. in großen Posten schnell lieferbar, offerieren Vereinigte Saak- u. Julewaren-Fabriken, Berlin No. 55, Dreiflössenwerft 20, Telef. Rpt. 2561/62, Tel.-Adr. Zuisenartenfabrik

Auktion edler ostpreussisch. Pferde am Montag, den 20. August 1920, auf dem händl. Viehhof Hainlöhnera Br. Weizen. Es kommen zur Auktion: ca. 150 dreijähr. u. ältere edle oder Zucht- u. Gebrauchspferde.

Bermögensübericht am 30. Juni 1919. Vermögen: Anlagekapital 3700 378,08, Guthaben 458 872,29, Grundkapital 1.600,00, Betriebskapital 198 500,00, Sonst. Guth. an Einzelbetriebl. 198 538,34, Kassenhande 50 558,24. Schulden: Darlehen 8519 712,06, Vorsorge für die Anstalt 4.000,00, Mitglieder-Guthaben 989,40, Rücklagen 12 127,15, Gewinn- und Verlust-Konto 1918/19 45 804,14. Summe der Schulden 4587 248,26.

Elektrische Ueberland-Zentrale Saalkreis-Bitterfeld, e. G. m. b. H. Abluß der Genossenschaft Wingolfsbaus an Halle a. S. für die Zeit b. 1. April 1919 bis 31. März 1920.

Orden und Ehrenzeichen Original und kleinere Größen sowie Bänder jeder exist. Art. Gustav Uhlig, Leipzigstr.

Töpfe alle Gattungen. G. Niedermann, Poststraße 1.

Reisegepäck-Verpackungen in anfertiger Form, gemöblich, Diebstahl u. Abhandlungsmitteln eingeschlossen. Martin Beck, Dorotheenstr. 11, Telefon 677.

Möbel An- u. Verkauf Frau Rust, Sternstr. 6, Tel. 3578.

Einmachdöpfe in allen Größen liefert Richard Wolf, Baumaterial-Größhdt, alt. Fähr. Bahnh., verl. Köhlnstr. Tel. 1113.

Waschgefäße in nur dauerhaftester, solider Handarbeit in großer Auswahl fest wieder am Lager. Richard Wolf, Köhlnstr. 21, bier am Markt.

Wingolfsbau zu Halle a. S. e. G. m. b. H. Miller, Pfarrer, Michael, Exerzier. Prof. D. Kattenbach.

Zwei Hansa-Elond-Motor-Pflüge, Zweifach mit Anhängerkapazität, vierachsig, bis 14 Zoll tief pflügend, Anhängerverrichtung für andere Maschinen, mit Dreihochverstellung und Antriebsmechanismus, inelastisch erhalten, mit neuem neuem System geartet, komplett mit 60000 DM. unter Garantie und bei sofortiger Abnahme wegen Wirtschaftlichkeit sofort zu verkaufen. G. Neuhaus, Selchow, Kreis Teltow.

Suche zu kaufen Ernte 1920 Spinatsamen mit Sortenbezeichnung und hoher Reinkraft. Julius Wagner, Samenzüchter, Heidelberg, Wies 11.

Am Mittwoch, den 25. d. Mts., steht ein großer Transport harter Maultiere bei mir zum Verkauf. Außerdem empfehle ich eine Auswahl prima hochtragender Kühe S. Pfifferling Halle a. S., Brandstraße 17.

Apollo-Theater. Der Schiner der Welt - Theater in „Eine Nacht im Paradies“.

Nur noch bis Sonntag, d. 23. August. Eig's Anatomie, Der Mensch.

Gesichtsmassage und Dampfbäder. Segner & Lange, Gr. Ulrichstr. 6.

Sehr preiswert Angebot! Speisezimmer-Herrenzimmer-Damenzimmer-Schlafzimmer-Küchen.

Gummiwaren Spulspitzen Irrigator Schlauch Damenbinden Krankenhilfen Ferdinand Dehler, Nachfolger, Grosse Steinstr.

Gummiwaren in großer Auswahl empfiehl G. Brose, Gr. Sandberg.